

Table 1. ^{13}C NMR spectra of veadeirol (1), veadeiroic acid (2), and its methyl ester (3) (CDCl_3 , 25.2 MHz, ppm downfield from TMS internal standard)

Carbon No.	(1)	(2)	(3)
1	39.1	39.0	39.0
2	19.0	19.1	19.0
3	41.4	41.3	41.3
4	33.2	33.3	33.3
5	49.5	49.2	49.3
6	19.3	19.3	19.3
7	27.3	27.4	27.3
8	134.9	134.1	133.9
9	150.2	155.2	154.1
10	37.9	38.5	38.4
11	122.1	122.1	121.9
12	125.9	128.6	127.4
13	133.2	125.8	128.6
14	140.1	144.7	143.2
15	21.3	22.6	22.7
16	14.2	14.4	14.0
17	63.3	173.9	168.7
18	21.4	21.6	21.6
19	33.2	33.1	33.1
20	24.8	24.6	24.6
CO_2CH_3	—	—	51.6

EXPERIMENTAL

Mps are uncorr. UV spectra were measured in 95% EtOH. ^1H and ^{13}C NMR spectra were recorded at 100 and 25.2 MHz respectively, and chemical shifts (δ ppm) measured from TMS as internal standard.

Isolation of 1 and 2. Chromatography of the hexane extract (90 g) of the trunk, roots, and leaf sheaths (3.5 kg) of *Vellozia flavicans*, collected on the Chapada dos Veadeiros, Goiás

Brazil, yielded veadeirol (1) (2 g), mp 138–139°, $\nu_{\text{max}}^{\text{KBr}}$ cm^{-1} : 3220, 2980, 1480, 1450, 1420, 1370, 1010, and 825. $\lambda_{\text{max}}^{\text{EtOH}}$ nm (log ϵ): 270 (2.79) and 208 (4.70). PMR (100 MHz, CDCl_3): δ 0.94 (3H, s), 0.96 (3H, s), 1.18 (3H, t, $J = 7$ Hz), 1.20 (3H, s), 1.68 (1H, s, exchangeable with D_2O), 2.70 (2H, q, $J = 7$ Hz), 4.68 (2H, s), and 7.18 (2H, s). MS (probe) 70 eV m/e (rel. int.): 286 M^+ (60), 271 (80), 201 (35), 189 (92), 175 (100), and 69 (77); and veadeiroic acid 2 (600 mg), mp 226–227°, $\nu_{\text{max}}^{\text{KBr}}$ cm^{-1} : 3400–2800 (br), 1695 vs ($-\text{CO}_2\text{H}$), 1580, 1560, 1450, 1410, 1270, 830, 790, and 760. $\lambda_{\text{max}}^{\text{EtOH}}$ nm (log ϵ): 242 (3.87) and 211 (4.66). PMR (100 MHz, CDCl_3): δ 0.96 (3H, s), 0.98 (3H, s), 1.22 (3H, t, $J = 7$ Hz), 1.23 (3H, s), 2.9–3.1 (4H, m), 7.22 (1H, d, $J = 8$ Hz), and 7.80 (1H, d, $J = 8$ Hz). MS (probe) 70 eV m/e (rel. int.): 300 M^+ (34), 285 (42), 203 (100), and 69 (38).

Acknowledgements—The authors are indebted to Dra. Nanuza L. de Menezes for identification of the plant and to the Ministry of Planning (FINEP), the National Research Council (CNPq), and the Research Council of this University (CEPG) for financial assistance.

REFERENCES

- McGarry, E. J., Pegel, K. H., Phillips, L. and Waight, E. S. (1969) *Chem. Commun.* 1074.
- Candy, H. A., Pakshong, J. M. and Pegel, K. H. (1970) *J. Chem. Soc. (C)*, 2536.
- McGarry, E. J., Pegel, K. H., Phillips, L. and Waight, E. S. (1971) *J. Chem. Soc. (C)*, 904.
- Pouchert, C. J. (1975) *The Aldrich Library of Infra Red Spectra* (2nd Edn), p. 506. Aldrich Chemical, Milwaukee.
- Wenkert, E. and Buckwalter, B. L. (1972) *J. Am. Chem. Soc.* **94**, 4367.
- Wenkert, E., Buckwalter, B. L., Burfitt, I. R., Gasic, M. J., Gottlieb, H. E., Hagaman, E. W., Schell, F. M. and Wovkulich, P. M. (1976) in *Topics in Carbon-13 NMR Spectroscopy* (Levy, G. C., ed.) Vol. 2, p. 97. John Wiley, New York.

GRAYANOSIDE A, A NEW DITERPENE GLUCOSIDE FROM *LEUCOTHOE GRAYANA*

JINSAKU SAKAKIBARA*, NAOHIRO SHIRAI*, TOYO KAIYA* and HISAO NAKATA†

*Faculty of Pharmaceutical Sciences, Nagoya City University, Mizuho-ku, Nagoya 467, Japan; †Department of Chemistry, Aichi Kyoiku University, Kariya, Aichi 448, Japan

(Revised received 10 March 1978)

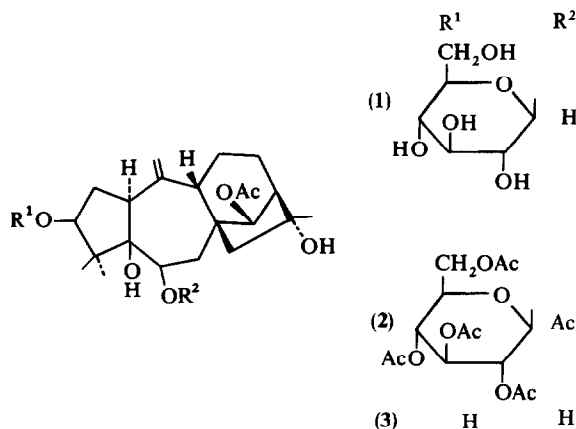
Key Word Index—*Leucothoe grayana*; Ericaceae; diterpene glucoside; grayanoside A.

A number of diterpenoids with A-nor-B-homo(–)-kaurane skeleton have been isolated from *Leucothoe grayana* [1], but their glycoside has not been reported. Now we report the isolation and structural determination of an A-nor-B-homo(–)-kaurane glucoside from the methanolic extract of the plant, for which we suggest the name grayanoside A.

The PMR spectrum of grayanoside A (1) indicated the presence of three tertiary methyls (δ 1.20, 1.48, 1.63), a secondary acetoxyl (δ 2.02, 5.52), a vinylidene group (δ 5.04, 5.08) and the expected signals for a D-glucopyranosyl moiety (δ 3.8–4.6). Acetylation of 1 with Ac_2O –Py gave a pentaacetate (2). Acid hydrolysis of 1 yielded

only a glucose and attempts to isolate the aglycone part were not successful. However, enzymatic hydrolysis of 1 with naringinase gave the genuine aglycone (3). The PMR spectrum suggested that 3 was one of the grayanotoxins, and in fact, 3 was identified as grayanotoxin IV [2] by TLC, IR, and mmp.

From the PMR coupling constants (δ 4.85, d, $J = 8$ Hz) of the anomeric protons of 1 and 2, 1 must be a β -glucoside. The position of glucosidation in the aglycone 3 was determined by ^{13}C -NMR. The ^{13}C -NMR signals were assigned by means of single-frequency off-resonance decouplings, by selective proton decouplings, and by comparing the spectra of several model compounds.



In general, carbinyl carbon (α -carbon) signals of aglycone alcohols are displaced by +7.0 ppm on glucosidation [3, 4]. The C-3 signal of the aglycone 3 was observed at δ 80.8, and the corresponding C-3 signal of the glucoside 1 was observed at δ 88.4. On the other hand, all other carbinyl carbon signals scarcely shifted on the glucosidation. Therefore, β -D-glucose must be attached at C-3 of 3.

From these results, we can conclude that grayanoides A(1) is 5 β ,6 β ,16 α -trihydroxy-14 β -acetyloxy-3 β -(β -D-glucopyranosyloxy)-A-nor-B-homo-ent-kaur-10(20)-ene.

EXPERIMENTAL

Mps were uncorr. PMR spectra were measured at 100 MHz. ^{13}C -NMR spectra were measured at 15 MHz. Plants were collected at Hokkaido (northern island of Japan).

Extraction and isolation of 1. Dry leaves and stems (4.3 kg) were extracted first with hot C_6H_6 and then with hot MeOH. The methanolic extracts were diluted with 3 litres of H_2O . The ppt was filtered off and then saturated lead subacetate soln was added to the filtrate. The resulting ppt was filtered and H_2S gas was bubbled into the filtrate. PbS was separated. The soln was concd *in vacuo* to 700 ml, and then extracted with CHCl_3 , EtOAc and *n*-BuOH, successively. The *n*-BuOH extract

was chromatographed on a column of activated charcoal. The MeOH- H_2O (60:40 to 65:35) eluate was concd to dryness and chromatographed on a Si gel column. The MeOH- CHCl_3 (15:85) eluate gave a syrup (2 g). The syrup (700 mg) was applied to a silanized Si gel column in MeOH- H_2O (20:80 to 40:60) to give 1 (100 mg).

Grayanoides A (1). Viscous syrup. $[\alpha]_D^{25} - 19.1$ (MeOH $c = 2.35$), HPLC: JASCO FLC-150; 20% MeOH in H_2O 1.5 %/min gradient 0.75 ml/min, 50 cm \times 2.1 mm ϕ , JASCO-DAC SV-02, UV detector operating at 204 nm (JASCO UVIDEC 100), retention time 5 min.

Pentaacetylgrayanoides A (2). Treatment of 1 with Ac_2O -Py for 15 hr at room temp. gave 2; mp 196-199 (Et_2O); (Found: C 59.30; H 7.08. Calc. for $\text{C}_{38}\text{H}_{54}\text{O}_{16}$ C 59.52; H 7.10 %).

Acid hydrolysis of 1. A soln of 1 in dioxane (1 ml) and 5% H_2SO_4 (2 ml) was heated for 2.5 hr on a water bath. The mixture was cooled, diluted with H_2O (2 ml) and then extracted with EtOAc. The EtOAc extract was evapd *in vacuo* to give a complex mixture. The aq. layer was treated with Amberlite CG-4B- (OH^-) and evapd *in vacuo*. The sugar was converted to the TMSi derivative and identified as TMSi-D-glucose by GLC. The analysis of the TMSi-sugar was performed on a GLC equipped with FID and a stainless column, packed with 5% OV-1 (2 m \times 3 mm) at 155°. Identification was made by comparison of the R_f with an authentic standard.

Enzymatic hydrolysis of 1. To a soln of 1 (31 mg) dissolved in HOAc-NaOAc buffer (pH 4.1, 10 ml) crude naringinase 'SANKYO' (100 mg) was added and the reaction mixture was incubated for 16 hr at 40°. The product was extracted with EtOAc and the extract was purified by Si gel PLC (2 mm) with MeOH- CHCl_3 (1:9). The aglycone (3) was detected by I_2 vapor, and was eluted with MeOH-EtOAc (1:9), to yield crystals (6 mg). Compound 3 was identified as grayanotoxin IV by TLC, IR and mmp.

REFERENCES

- Gasa, S., Ikeda, R., Hamanaka, N. and Matsumoto, T. (1976) *Bull. Chem. Soc. Jpn.* **49**, 835.
- Okuno, T., Hamanaka, N., Miyakoshi, H. and Matsumoto, T. (1960) *Tetrahedron* **26**, 4765.
- Kasai, R., Suzuo, M., Asakawa, J. and Tanaka, O. (1977) *Tetrahedron Letters*, 175.
- Tori, K., Seo, S., Toshimura, Y., Arita, H. and Tomita, Y. (1977) *Tetrahedron Letters*, 179.

NEW PHENOLIC DIGLYCERIDES FROM *AEGILOPS OVATA**

RAYMOND COOPER,* HUGO E. GOTTLIEB and DAVID LAVIE

Department of Organic Chemistry, The Weizmann Institute of Science, Rehovot, Israel

(Received 20 February 1978)

Key Word Index—*Aegilops ovata*; Gramineae; phenolic fraction; scopoletin; *p*-coumaric acid; phenolic diglycerides; 1,3-diferulylglycerol; 1-ferulyl-3-*p*-coumarylglycerol; CMR spectroscopy.

Abstract—Two novel phenolic diglycerides have been isolated from *Aegilops ovata* together with scopoletin and *p*-coumaric acid. Spectroscopic evidence and a synthesis confirmed the proposed structures which are presented together with the CMR data for these diglycerides and related model compounds.

INTRODUCTION

The genus, *Aegilops* (Gramineae), is considered to be one of the ancestors of the cultivated wheat [1], *Triticum aestivum*. The genus *Triticum* has recently been examined

for its flavonoid constituents [2]. During our studies on wild progenitors of wheat for the presence of naturally occurring germination inhibitors, an examination of the phenolic constituents of *Aegilops ovata* L. was undertaken [3, 4]. We now wish to report some other phenolics of *Aegilops ovata*.

*Part II in the series "Constituents of the Gramineae". For Part I see [3].